

## ABAANA'IMIE

*(pájaro cantor quien invoca a wanawanari quien a su vez  
anuncia en la madrugada la venida del águila y  
se llevara en sus alas el espíritu desencarnado o alma difunta al máximo cielo).*

Abuela Abaana'imie, cantora y danzante  
¿Cuántas lenguas hablan en el cielo?  
¿Cuando darás la vuelta al sol?

Abuela Abaana'imie, me lanzaste de tu placenta,  
silbando mi voz amaneciendo.  
Solo la hoja sabe el canto de quienes somos.

Abuela Abaana'imie cruzaste doce cielos  
¿Dime, sabes mi destino?  
Luciérnaga, susurras versos al oído de la luna.  
Siembra mi corazón en tus cenizas.

Abuela Abaana'imie ¿A quién contaré mis desvelos?  
recuerdas al hombre ojos azabaches,  
y las hormigas en mi ombligo  
donde abrasé y besé la oscuridad del placer.

Abuela Abaana'imie, soy madre de gemelos,  
los espíritus están en el fogón de mi vientre,  
ordénales a salir junto a tus hermanos pájaros  
en el amanecer.

Abuela Abaana'imie, pasaste la culebra de agua,  
lloraste sobre la creación alfarera de tu vida  
moldeada en tus manos.

Abuela Abaana'imie, descarnada, sin máscaras  
llevas las tonadas de los cinco mundos en tu maraca  
la tierra te reclama, recogeré tus pasos.

## ABAANA'IMIE

Nootü abaana' imie baare eemü, waatoto  
¿O'toro auranaanokon ka'satu kaaputa?  
¿Ootü daako veedu ü'müntümü awü'torü?

Nootü abaana'imie memaapoi o'movi'pio viñño  
Emaamü'ta dau'bran otaaki'ñata,  
Tü'naka aarü shipiiyu baarerü pusan.  
Süano, notü anookanmue kataatu.

Nootü abaana'imie ooko aññatone ere'taka ookokaapu  
mipiaatopo'tü  
¿Ka'cho muupusa ooto wairü?  
Tüüpürü'na otajpa'ko nunno pianarü'taka merupuae  
Müarakana'jo aru'kako ade'mu'jo re'ta.

Nootü abaana'imie ¿anookü'wa ekari'chürü'wa ,  
wüotuwükatoopo  
Beenkokon'yo puo'betü'puo.  
Eba'rumü'puo eba'matoopopo apo'chopoopoyo.  
Nootü abaana'imie, asepirü'dan saano meeba  
A'karükon puo'setü atuunu taama  
Pia'kamo'topoko, adasakarükonwa toonorokon'wa,  
Emaamüruta.  
Nootü abaana'imie akoodumu mipiaatoi  
Mataamoi ani'chürü'puo adaakarü re'ta.  
ada'ñarü'ta shürü'puo.  
Nootü abaana'imie, ada'karü ere'napoturü atu'nemü'ja  
Marooda amara'karüta aññatone paaporo noono ponokon  
etükon  
Noono adaaki'miano adeemarü awü'tapo'topo samo'isha.

## EN MI PUERTO

En mi puerto contemplando el río  
Pasó el gavián  
Pasó la garza  
Pasó el paují.

Pasó la ola ondulando su mirada  
y en un minuto de siglos...  
fue narrándome cruzando el río,  
como los pueblos se han liberado.

## PUORO'TOPOOPO

Puoro'topopo tunna eneerü'dako  
Neepato apaaka'no  
Neepato awuürü  
Neepato wooko.

Neepatoi shuru'kuru botampiopo'türü düünedan  
koi'ñopokonoro penaaonon beepa'kasankon pooko  
düru'puaman...  
tunnaporü'dako tunnata,  
otuwaara po'purü'kon ata'ñakaññe na'miatu.

## NAVEGANDO

Llovizna sobre mi canoa el canto de mis abuelos  
Caribes (Pía, Makunaima, Marawaka).  
Gotea en recuerdos mi origen...  
Desde el vientre híbrido de mi madre-anaconda-primordial  
¡Sigo mi travesía!

Reaparece el mito  
de mi hermano Orión  
brota de la conciencia de  
nuestro pueblo.

¡Una tormenta me despertó!  
para no olvidar la creación.

## TUNNATA TOOPOTOTO

Kono'poshichi kuri'yara re'taka kono'pasan tanko  
barerü'kon  
Kari'ñakon (Pía, Makunaima, Marawaka).  
puanarü'taka wonumuenkarü'mua wü'pakato'pompo  
biñño...  
Amu poosetü biñño aau suaano -akoduumuo- i'punooro  
;wü'sannoro tunnata!

Nepa'kairopa takaari'shan  
düaakono Piee'tümü  
nepa'kai marakanoja  
tau'rotopo biñño.

;O'bin apooto konoopo moorü du'pakai!  
ta'karü'puona penaarono epa'kasankon.